

Subject: Scripture Verse: Decoder: Kerrie French	Years Are To Be Divided by Lunar Months Exodus 12:1-3
---	--

Word for Word Comparison
All word studies utilize two or more lexicon sources to ensure accuracy.
Missing words, overt errors in translation are highlighted in **red**.
* Represents a reversal of word order between a noun and its adjective.
(P and S denote the prefix and suffix in the Hebrew text column.)

Strong's # Word Choice	KJV Bible English Translation	Actual Interlinear Hebrew Text	Strong's Hebrew Definitions	Brown-Driver- Briggs' Hebrew Lexicon and TWOT	New Restored Text
------------------------------	-------------------------------------	---	--------------------------------	---	----------------------

Verse 1

559 אמר	And	וַיֹּאמֶר 'amar (P: and ; but) (P: he shall; they shall)	answer; appoint; avouch; bid; call; certify; charge; command ; declare; determine; expressly; intend; name; publish; report; require; speak ; tell;	to say ; to answer; to command ; to promise; to avow; to avouch; to boast; to act proudly;	And declared
3068 יהוה	the Lord	יְהוָה Yahuah	Yehovah ; the self-Existent or Eternal; Jewish national name of God;	Yehovah ; Yahweh= the existing One; proper name of the one true God; unpronounced except with the vowel pointings;	Yahuah
413 אל	unto	אֶל 'el	(denoting motion towards) to ; into; unto; in; by; toward; for;	to ; toward; unto; into; in among; in addition to; concerning; in regard to; in reference to; on account of; according to (rule or standard); at, by, against (of one's presence) in between;	unto
4872 משה	Moses	מֹשֶׁה Mosheh	Mosheh; Moses : drawing out (of the water); rescued; the Israelite lawgiver;	Moses = drawn; the prophet and lawgiver, leader of the exodus;	Moses
413 אל	and	וְאֶל 'el (P: and ; but)	(denoting motion towards) to ; into; unto ; in; by; toward; for;	to ; toward; unto ; into; in among; in addition to; concerning; in regard to; in reference to; on account of; according to (rule or standard); at, by, against (of one's presence) in between;	and unto
175 אהרן	Aaron	אֶהְרֹן 'Aharon	Aaron ; the brother of Moses	Aaron = light bringer; the brother of Moses; a Levite and the first high priest;	Aaron
776 ארץ	in the land of	בְּאֶרֶץ 'erets (P: in ; with; by)	to be firm; the earth; field; ground; land ; world; way;	land ; earth; ground; the surface of the earth; people of the land; measurements of the earth; in contrast to Canaan ;	in the land of
4714 מצרים	Egypt,	מִצְרַיִם Mitsrayim	Mitsrayim ; upper and Lower Egypt ;	Egypt = land of the Copts; the inhabitants or natives of Egypt;	Egypt,
559 אמר	saying,	לֵאמֹר 'amar (P: to; for; that)	answer; appoint; avouch; bid; call; certify; charge; command ; declare ; determine; expressly; intend; name; publish; report; require; speak; tell;	to say; to answer; to command ; to promise; to avow; to avouch; to boast; to act proudly;	commanding that:

Verse 2

2320 חדש	month	חֹדֶשׁ chodesh	the new moon ; by implication, a month: month, monthly, new moon;	the new moon ; month; monthly; the first day of the month; lunar month ;	The NEW MOON,
-------------	-------	-------------------	--	--	---------------

		<i>(P: the)</i>			
2088 זֶה	this	זֶה זֹה zeh <i>(P: the)</i>	this ; that; he; itself; it; the one ; the other; the selfsame ; these; on this side; on that side;	this; this one ; here; which; that; the one; the other; another; on this account; in spite of this; then; wherefore now; behold here; now already; in this place here, then; on these conditions; thus provided; through this; for this cause; in this matter; as follows; things such as these; accordingly; in like manner; from here; hence; in spite of this;	“THIS SELF-SAME ONE”
7218 רֹאשׁ	the beginning of	רֹאשׁ rosh	from an unused root apparently meaning to shake; the head as it is easily shaken; first; beginning ; captain; chief; end; forefront; highest; principal; ruler; sum; top;	the beginning ; the head; the top; the summit; the upper part; the chief; the total; the sum; the height; the front;	is THE BEGINNING (Rosh)
2320 חֹדֶשׁ	months	חֹדֶשִׁים chodeshim <i>(S: plural)</i>	the new moon by implication a lunar month : month, monthly, new moon;	the new moon; month; monthly; the first day of the month; lunar month ;	of LUNAR MONTHS ;
1931 * הוּא	it	הוּא huw’	He; as for her; him; himself; it ; the same; she herself; such; these; they; this; those; which is; who;	he; she; it; himself; that; it ;	it is
7223 * רִשׁוֹן	first	רִשׁוֹן ri’shon	first in place , time or rank; before; before time; beginning; former thing; of old time, past ;	first ; primary; former; foremost; first in time ; chief;	the FIRST
2320 חֹדֶשׁ	month of	לְכֹחַ חֹדֶשִׁים chodeshim <i>(P: to; for)</i> <i>(P: as; like)</i> <i>(P: from)</i> <i>(S: plural)</i>	the new moon; by implication, a lunar month : month, monthly, new moon;	the new moon; month; monthly; the first day of the month; lunar month ;	LUNAR MONTH
8141 שָׁנָה	the year	שָׁנָה ha shanah <i>(P: the)</i>	(in plural only) a revolution of time; a year ; whole age;	a division of time; a measure of time; an indication of age; a lifetime; a year ;	of the YEAR (HaShanah).
Verse 3					
1696 דָּבַר	Speak ye	דָּבַר dabar <i>(S: you shall keep; they shall keep)</i>	to arrange words; to speak; answer; appoint; bid; command; commune; declare ; give; name; promise; pronounce; rehearse; say; speak; spokesman; subdue; talk; teach ; tell; utter; destroy;	to speak; to declare ; to converse; to command; to promise; to warn; to threaten; to sing; spoken; to lead away; to put to flight;	You shall keep and teach this
413 אֶל	unto	אֶל ‘el	(denoting motion towards) to ; into; unto; in; by; toward; for;	to ; toward; unto; into; in among; in addition to; concerning; in regard to; in reference to; on account of; according to (rule or standard); at, by, against (of one’s presence) in between;	to
3605 כֹּל	all	כֹּל kol	the whole; all ; any; every; altogether; howsoever; as many as; nothing; whatsoever; whosoever;	all ; the whole; any; each; every; anything; totality; everything;	all
5712 עֵדָה	the congregation of	עֵדָה ‘edah	assembly; company; congregation ; multitude; people; crowd; a stated assemblage;	a congregation ; a gathering;	<i>the</i> congregation of
3478	Israel,	יִשְׂרָאֵל	He will rule as God; Israel ; a symbolic name of Jacob;	Israel = God prevails; second name of Jacob; Descendants of Jacob;	Yashar’al (Israel)

ישראל		Yashar'al		name of the nation after the return from exile;	
559 אמר	saying,	ל אמר 'amar <i>(P: to; for)</i>	answer; appoint; avouch; bid; call; certify; charge; command; declare; determine; expressly; intend; name; publish; report; require; speak ; tell;	to say ; to answer; to command; to promise; to avow; to avouch; to boast; to act proudly;	saying,
6218 עשר	in the tenth	ב עשר 'asor <i>(P: in, with, by)</i>	ten ; ten strings; a decachord; instrument of 10 strings;	ten; decade; tenth ; ten-stringed; harp;	'in the tenth
2320 חדש	of (missing the entire word)	ל חדש chodesh <i>(P: to, for, of)</i>	the new moon; by <u>implication</u> , a month; month, monthly, new moon ;	the new moon ; month; monthly; the first day of the month; lunar month;	of the lunar month,
2088 זה	this	זה זֶה zeh <i>(P: the)</i>	this ; that; he; itself; it; the one; the other; the self-same; these; on this side; on that side;	this; this one; here; which; that; the one; the other; another; on this account; in spite of this; then; wherefore now; behold here; now already; in this place here, then; on these conditions; thus provided; through this; for this cause; in this matter; as follows ; things such as these; accordingly; in like manner; from here; hence; in spite of this;	do the following:
3947 לקח laqach	they shall take	וי קחו qach <i>This word is not a perfect match. This spelling is not found in the Hebrew Dictionary.</i> <i>(P: and; but)</i> <i>(P: he shall; they shall)</i> <i>(S: they shall keep)</i>	to take; accept; bring; buy; carry away; drawn; fetch; get; enfold; mingle; place; receive; reserve ; seize; send for; take away; use; win;	to take; to get; to fetch; to lay hold of ; to seize; to receive; to acquire; buy; to bring; to marry; to take a wife; to snatch; to take away;	And they shall reserve and keep
376 איש	every man	להם איש 'iysh <i>(P: to; for)</i> <i>(P: as; like)</i> <i>(P: from)</i>	a man as an individual or a male person ; also; another; any man; a certain man; champion; consent; each; every one; fellow; husbandman; mighty man; he; high (degree); him that is; man; one; people; person; steward; whatsoever; whosoever; worthy;	man ; male (in contrast to woman, female); human being; person (in contrast to God); servant; mankind; champion; great man; each;	for every man
7716 שה	a lamb	שה seh	pushing out to graze; a member of a flock; a sheep or goat; lamb ; sheep; goat;	one of a flock; a lamb ; a sheep; a goat; a young sheep or goat;	a lamb
1004 בית	according to the house of	ל בית bayith <i>(P: to; for)</i>	a house; court; door; family; house; household ; inside; palace; place; prison; tablet; temple; within; without;	a house ; a dwelling habitation; a shelter or abode of animals; human bodies (figurative); a place; a household ; a family;	for each household
1 אב	fathers,	אב ת 'ab <i>(S: of)</i>	father ; chief; patrimony; principal;	the father of an individual; used of God as the Father of His people; the head or the founder of a household, group, family or clan; the originator; producer; generator; used of	of the father,

				benevolence and protection; used as a term of respect and honor; a ruler or a chief;	
7716 שה	a lamb	שֶׂה seh	pushing out to graze; a member of a flock; a sheep or goat; lamb ; sheep; goat;	one of a flock; a lamb ; a sheep; a goat; a young sheep or goat;	a lamb
1004 בית	for an house:	לְבַיִת bayith <i>(P: to; for)</i>	a house ; court; door; family; house; household; inside; palace; place; prison; tablet; temple; within; without;	a house ; a dwelling habitation; a shelter or abode of animals; human bodies (figurative); a place; a household; a family;	for each house.”

Verse by Verse Comparison of Exodus 12:1-3

	New King James Translation	The Creator’s Calendar New Restored Interlinear Text
Verse 1	Now the Lord spoke to Moses and Aaron in the land of Egypt, saying,	And declared Yahuah unto Moses and unto Aaron, in the land of Egypt, commanding that:
Verse 2	“This month shall be your beginning of months; it shall be the first month of the year to you.	“The NEW MOON, this self-same one, is THE BEGINNING (Rosh) of LUNAR MONTHS; it is the FIRST LUNAR MONTH of the YEAR (HaShanah).
Verse 3	Speak to all the congregation of Israel, saying: ‘On the tenth of this month every man shall take for himself a lamb, according to the house of his father, a lamb for a household.’”	You shall keep and teach this to all the congregation of Israel saying, “in the tenth of the lunar month, do the following: And you shall reserve and keep every man a lamb for each household of the father, a lamb for each house.” Exodus 12:1-3